

Årsredovisning

Sorbonne Södertälje AB

556604-7501

Styrelsen avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2021-07-01 - 2022-06-30.

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (sek).

Innehåll	Sida
- Förvaltningsberättelse	2
- Resultaträkning	4
- Balansräkning	5
- Noter	7
- Underskrifter	9

Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2022-12-20. Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av:
Nemrud Haffo
2022-12-22

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

VERKSAMHETEN

Allmänt om verksamheten

Bolaget registrerades 2001-01-10 och bedriver restaurangverksamhet, förvaltning och uthyrning av fastigheter, kapitalförvaltning samt därmed förenlig verksamhet. Bolaget bedriver sedan 2001-06-01 restaurangrörelser i Södertälje.

Från och med räkenskapsåret 200807 - 200906 bedriver bolaget även fastighetsförvaltning. Bolaget äger sex fastigheter, Botkyrka Kumla Hage 1, Salem Panncentralen 3, Södertälje Dovhjorten 4, Visenten 2 & 3 samt från och med 2021-03-01 Södertälje Haren 4.

Bolaget har sitt säte i Stockholms län, Stockholm kommun.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Mot bakgrund av spridningen av coronaviruset och Covid-19 följer bolaget händelseutvecklingen noga och vidtar åtgärder för att minimera eller eliminera påverkan på bolagets verksamhet. Bolaget följer riktlinjer från FHM, WHO och ECDC (Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar). Bolaget har under den mest kritiska perioden haft en negativ effekt av coronaviruset genom minskad omsättning och därför blivit beviljat stöd för korttidsarbete av mindre omfattning. I och med pandemins minskande påverkan på samhället har också bolagets försäljning inom restaurangdelen återhämtats kraftigt under året.

Bolaget har avyttrat hela sitt innehav av aktierna i NM Restauranger AB, 559032-8406 under räkenskapsåret.

Bolaget har förvärvat samtliga andelar i Hays Restaurang AB, 559303-2963. Hays Restaurang AB har inte bedrivit någon verksamhet under räkenskapsåret.

FLERÅRSÖVERSIKT

Beloppen i flerårsöversikten är angivna i tusental kronor om inte annat anges.

	2107-2206	2007-2106	1907-2006	1807-1906	1707-1806
Nettoomsättning	31 063	24 102	21 888	22 626	22 817
Resultat efter finansiella poster	4 137	6 319	6 114	4 231	4 792
Balansomslutning	113 662	112 697	87 354	67 640	62 206
Soliditet %	32	29	32	34	32
Avkastning på eget kapital %	11	19	22	18	24

FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL

	Aktiekapital	Reservfond	Balanserat resultat	Årets resultat
- Belopp vid årets ingång	100 000	20 000	26 139 698	5 569 924
<i>Resultatdisposition enligt bolagsstämman</i>				
- Balanseras i ny räkning			5 569 924	-5 569 924
- Årets resultat				3 403 503
- Belopp vid årets utgång	100 000	20 000	31 709 622	3 403 503
				Totalt
- Belopp vid årets ingång				31 829 622
<i>Resultatdisposition enligt bolagsstämman</i>				
- Balanseras i ny räkning				0
- Årets resultat				3 403 503
- Belopp vid årets utgång				35 233 125

RESULTATDISPOSITION

Till årsstämmans förfogande står följande medel:

Balanserat resultat	31 709 622
<i>Årets resultat</i>	3 403 503
<i>Summa</i>	35 113 125

Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:

Balanseras i ny räkning	35 113 125
<i>Summa</i>	35 113 125

RESULTATRÄKNING

1

		2021-07-01 2022-06-30	2020-07-01 2021-06-30
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning	2	31 062 929	24 102 156
Övriga rörelseintäkter		5 519 125	1 467 922
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		36 582 054	25 570 078
Rörelsekostnader			
Råvaror och förnödenheter		-5 612 750	-3 885 255
Fastighetskostnader		-9 712 963	-2 757 105
Övriga externa kostnader		-3 559 979	-2 446 235
Personalkostnader	3	-8 214 568	-6 657 912
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-3 584 138	-3 051 610
Summa rörelsekostnader		-30 684 398	-18 798 117
Rörelseresultat		5 897 656	6 771 961
Finansiella poster			
Resultat från andelar i intresseföretag och gemensamt styrda företag		-185 050	1 050 000
Räntekostnader och liknande resultatposter		-1 575 550	-1 503 456
Summa finansiella poster		-1 760 600	-453 456
Resultat efter finansiella poster		4 137 056	6 318 505
Bokslutsdispositioner			
Förändring av periodiseringsfonder		0	477 581
Förändring av överavskrivningar		201 806	14 327
Summa bokslutsdispositioner		201 806	491 908
Resultat före skatt		4 338 862	6 810 413
Skatter			
Skatt på årets resultat		-935 359	-1 240 489
Årets resultat		3 403 503	5 569 924

BALANSRÄKNING

1

		2022-06-30	2021-06-30
TILLGÅNGAR			
Anläggningstillgångar			
<i>Immateriella anläggningstillgångar</i>			
Goodwill	4	2 200 000	3 000 000
<i>Summa immateriella anläggningstillgångar</i>		2 200 000	3 000 000
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Byggnader och mark	5	92 957 217	95 045 087
Markanläggningar	6	2 431 792	2 657 552
Inventarier, verktyg och installationer	7	1 510 305	1 348 111
<i>Summa materiella anläggningstillgångar</i>		96 899 314	99 050 750
<i>Finansiella anläggningstillgångar</i>			
Andelar i koncernföretag	8	25 000	0
Andelar i intresseföretag och gemensamt styrda företag	9	0	2 525 000
Andra långfristiga värdepappersinnehav	10	1 500	1 500
<i>Summa finansiella anläggningstillgångar</i>		26 500	2 526 500
Summa anläggningstillgångar		99 125 814	104 577 250
Omsättningstillgångar			
<i>Varulager m.m.</i>			
Råvaror och förnödenheter		158 175	129 603
<i>Summa varulager m.m.</i>		158 175	129 603
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		2 731 067	3 232 875
Övriga fordringar		490 569	409 597
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		613 711	514 792
<i>Summa kortfristiga fordringar</i>		3 835 347	4 157 264
<i>Kassa och bank</i>			
Kassa och bank		10 542 627	3 832 817
<i>Summa kassa och bank</i>		10 542 627	3 832 817
Summa omsättningstillgångar		14 536 149	8 119 684
SUMMA TILLGÅNGAR		113 661 963	112 696 934

BALANSRÄKNING

	2022-06-30	2021-06-30
EGET KAPITAL OCH SKULDER		
Eget kapital		
<i>Bundet eget kapital</i>		
Aktiekapital	100 000	100 000
Reservfond	20 000	20 000
<i>Summa bundet eget kapital</i>	<i>120 000</i>	<i>120 000</i>
<i>Fritt eget kapital</i>		
Balanserat resultat	31 709 622	26 139 698
Årets resultat	3 403 503	5 569 924
<i>Summa fritt eget kapital</i>	<i>35 113 125</i>	<i>31 709 622</i>
Summa eget kapital	35 233 125	31 829 622
Obeskattade reserver		
Ackumulerade överavskrivningar	1 188 825	1 390 631
Summa obeskattade reserver	1 188 825	1 390 631
Långfristiga skulder		
Övriga skulder till kreditinstitut	11 68 452 734	70 925 478
Övriga skulder	268 166	256 166
Summa långfristiga skulder	68 720 900	71 181 644
Kortfristiga skulder		
Övriga skulder till kreditinstitut	2 482 744	2 492 744
Förskott från kunder	4 500	0
Leverantörsskulder	878 774	745 420
Skatteskulder	0	25 809
Övriga skulder	1 151 617	1 290 368
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	4 001 478	3 740 696
Summa kortfristiga skulder	8 519 113	8 295 037
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER	113 661 963	112 696 934

NOTER

Not 1 Redovisningsprinciper

Enligt BFNAR 2016:10

Årsredovisningen har upprättats enligt årsredovisningslagen och BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag (K2).

Immateriella anläggningstillgångar

Bolaget har inom ramen för det allmänna rådet valt att skriva av samtliga immateriella anläggningstillgångar utifrån en schablonmässig nyttjandeperiod på 5 år.

	Procent	År
Goodwill	20	5

Materiella anläggningstillgångar

Avskrivning görs över den förväntade nyttjandeperioden. Nedanstående avskrivningsprocent används.

Procent Antal år
Byggnader 2 - 4 25 - 50
Markanläggningar 20 5
Inventarier m.m. 20 5

Not 2 Omsättning per rörelsegren	2022-06-30	2021-06-30
Restaurang	-20 497 967	-14 330 122
Fastigheter	-10 564 962	-9 772 034
Summa	-31 062 929	-24 102 156

Not 3 Medelantalet anställda	2022-06-30	2021-06-30
Medelantalet anställda	15	9

Not 4 Goodwill	2022-06-30	2021-06-30
Ingående anskaffningsvärden	4 000 000	4 000 000
Utgående anskaffningsvärden	4 000 000	4 000 000
Ingående avskrivningar	-1 000 000	-200 000
<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
Årets avskrivningar	-800 000	-800 000
Utgående avskrivningar	-1 800 000	-1 000 000
Redovisat värde	2 200 000	3 000 000

Not 5	Byggnader och mark	2022-06-30	2021-06-30
	Ingående anskaffningsvärden	104 126 007	56 105 410
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Inköp	-	25 021 575
	Omklassificeringar m.m.	-	22 999 022
	Utgående anskaffningsvärden	104 126 007	104 126 007
	Ingående avskrivningar	-9 080 920	-7 523 570
	<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
	Årets avskrivningar	-2 087 870	-1 557 350
	Utgående avskrivningar	-11 168 790	-9 080 920
	Redovisat värde	92 957 217	95 045 087
	Taxeringsvärden 60 017 000 54 196 000		

Fastighetsbeteckningar: Botkyrka Kumla Hage 1, Salem Panncentralen 3, Södertälje Dovhjorten 4, Södertälje Visenten 2 & 3, Södertälje Haren 4

Not 6	Markanläggningar	2022-06-30	2021-06-30
	Ingående anskaffningsvärden	4 515 214	4 515 214
	Utgående anskaffningsvärden	4 515 214	4 515 214
	Ingående avskrivningar	-1 857 662	-1 631 902
	<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
	Årets avskrivningar	-225 760	-225 760
	Utgående avskrivningar	-2 083 422	-1 857 662
	Redovisat värde	2 431 792	2 657 552

Not 7	Inventarier, verktyg och installationer	2022-06-30	2021-06-30
	Ingående anskaffningsvärden	6 929 924	6 595 274
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Inköp	632 072	334 020
	Utgående anskaffningsvärden	7 561 996	6 929 294
	Ingående avskrivningar	-5 581 183	-5 112 683
	<i>Förändringar av avskrivningar</i>		
	Årets avskrivningar	-470 508	-468 500
	Utgående avskrivningar	-6 051 691	-5 581 183
	Redovisat värde	1 510 305	1 348 111
	Av inventarier m.m. utgör ej avskrivningsbara tillgångar 12 480 12 480		

Not 8	Andelar i koncernföretag	2022-06-30	2021-06-30
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Inköp	25 000	-
	Utgående anskaffningsvärden	25 000	-
	Redovisat värde	25 000	-

Uppgifter om dotterföretagen

	Org.nr	Säte
Haye Restaurang AB	559303-2963	Södertälje

Not 9	Andelar i intresseföretag och gemensamt styrda företag	2022-06-30	2021-06-30
	Ingående anskaffningsvärden	2 525 000	2 525 000
	<i>Förändringar av anskaffningsvärden</i>		
	Försäljningar	-2 525 000	-
	Utgående anskaffningsvärden	0	2 525 000
	Redovisat värde	0	2 525 000

Not 10	Andra långfristiga värdepappersinnehav	2022-06-30	2021-06-30
	Ingående anskaffningsvärden	1 500	1 500
	Träffpunkt Tälje, Södertälje, 15 aktier, anskaffningsvärde.		

Not 11	Långfristiga skulder	2022-06-30	2021-06-30
	Långfristiga skulder som förfaller till betalning senare än fem år efter balansdagen	58 789 924	61 260 668

Not 12 Väsentliga händelser efter räkenskapsårets slut

Bolaget har avyttrat hela restaurangverksamheten till dotterbolaget Haye Restaurang AB, 559303-2963, under september 2022.

Not 13	Ställda säkerheter	2022-06-30	2021-06-30
	Företagsinteckningar	4 000 000	4 000 000
	Fastighetsinteckningar	84 050 500	84 050 500
	Summa ställda säkerheter	88 050 500	88 050 500
	Totalt uttagna fastighetsinteckningar	84 050 000	84 050 000
	Härvav inteckningar i eget förvar	17 000 000	17 000 000

UNDERSKRIFTER

Södertälje

Nemrud Haffo

Nemrud Haffo

2022-12-20

Min revisionsberättelse har lämnats 2022-12-20

Bengt Sterner

Bengt Sterner

Godkänd revisor

REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i Sorbonne Södertälje AB, org.nr 556604-7501

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Sorbonne Södertälje AB för räkenskapsåret 2021-07-01 -- 2022-06-30.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Sorbonne Södertälje ABs finansiella ställning per den 30 juni 2022 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Sorbonne Södertälje AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionsred i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt sköntisk inställning under hela revisionen. Dessutom, anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Sorbonne Södertälje AB för räkenskapsåret 2021-07-01 -- 2022-06-30 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Sorbonne Södertälje AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionsred i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Sundbyberg 2022-12-20

Bengt Sterner

Bengt Sterner

Godkänd revisor